



## Little Cause for Celebration

前回と同じ顔ぶれとなった仏大統領選決選投票

### マクロン氏、極右ルペン氏を破り大統領2期目へ

1回目の投票で過半数の票を得た候補がいなかった、フランス大統領選挙。

上位2名の候補者による決戦投票が行われたが、マクロン氏対ルペン氏という5年前と全く同じ組み合わせとなった。

現職のマクロン氏が支持を集めるのに苦戦している要因は何か、またルペン氏は極右政党に身を置きながらも、なぜ勢力を維持し続けているのか、その背景に迫る。

クリスティアン・アマンブール記者の  
発音と話し方の特徴



イギリス英語

速さ: ★☆☆ 発音: ★☆☆

語彙: ★☆☆ 総合: ★☆☆

[★聞き取りやすい ↔ ★★難しい]

CNNのベテラン、アマンブール記者。抑揚などの特徴はイギリス英語だが、長年米国で暮らしているためか、アメリカ英語の影響も少しかがえる。そのため、いわゆる「クイーンズ・イングリッシュ」ほどカチッとしていない分、親しみやすい。



#### キーワード

ニュースを聴く前にチェックしておこう

37

- candidate [kændidēit] 候補者、立候補者
- discontent [diskəntént] 不満、不平
- apathetic [æpəθetik] 無関心な、冷淡な、無気力の、意欲の低い
- cast a ballot [kæst ə bə'lət] 投票する
- abstention [æbsténʃən] 投票の棄権
- runoff election [rʌnɒf ə'leɪʃən] 決戦投票
- concede [kənsi:d] 敗北を認める
- showing [ʃóʊɪŋ] 成績、成果、出来栄え
- defiance [difáiəns] 反抗、抵抗
- counter [káuntər] 反対の、逆の、対抗の

オチヨシ かつくし (38) (42) ルペン氏と再び決選投票に

Hello, everyone.// I'm Christiane Amanpour live in Paris,/ where,/ for the first time in 20 years,/ a French president has won reelection.// Emmanuel Macron pulled in 59 percent of the vote,/ compared to his ultraright, nationalist challenger, Marine Le Pen,/ who got 41 percent.// And that is the closest a Far Right candidate has ever come/ to winning the French presidency.//



パリからの生中継で現職マクロン大統領の再選を伝えるアマンプール記者(上)。決戦投票でマクロン・ルペン両氏が再度対決(下)

**little:**  
《タイトル》ほとんどない  
**cause for:**  
《タイトル》～の理由、根拠、動機  
**live:**  
生中継の、生放送の  
**for the first time in...**  
**years:**  
…年ぶりに  
**reelection:**  
再選  
**Emmanuel Macron:**  
エマニュエル・マクロン(1977～) ▶フランスの第25代大統領(2017～)。  
**pull in:**  
(収入や票を)得る、稼ぐ  
**vote:**  
①《the～》投票総数 ②投票結果 ③投票による採決  
**compared to:**  
～に比べて、～に対して  
**ultraright:**  
極右の  
**nationalist:**  
国粋主義の、国家主義の、民族主義の  
**challenger:**  
挑戦者、対抗馬  
**Marine Le Pen:**  
マリヌ・ルペン(1968～)  
▶フランスの代表的な極右政党である国民連合(旧称は国民戦線)に所属する政治家。  
**(the) Far Right:**  
極右、急進右翼  
**come close to doing:**  
～しそうになる、もう少しで～するところである  
**candidate:**  
候補者、立候補者  
**win:**  
～を勝ち取る  
**presidency:**  
大統領の任務、大統領職

ニュース1では、スラッシュリーディングおよびスラッシュリーディングの参考として、情報・意味のまとまりごとにスラッシュ(/)を入れています

こんにちは、みなさん。// クリステイアン・アマンプールがパリからライブ中継でお伝えします/ ここでは/ 20年ぶりに/ フランス大統領が再選を果たしました。// エマニュエル・マクロン氏は59%の得票率でした/ 極右の国粋主義の対立候補、マリヌ・ルペン氏ですが/ 同氏は41%の票を獲得しました。// そしてこれは、極右の候補者がこれまでで最も迫っています/ フランス大統領選での勝利に。//